

**KARTA PRZEDMIOTU DLA NABORU 2023/2024**  
**FORMA STUDIÓW: STACJONARNA**

**INFORMACJE OGÓLNE**

**1. Nazwa przedmiotu** Praktyczna Nauka Języka Rosyjskiego – pisanie

**2. Nazwa kierunku** Rusycystyka

**3. Poziom kształcenia** studia pierwszego stopnia

**4. Liczba punktów ECTS** 2

**5. Liczba godzin w semestrze**

semestr	w	ćw	lab/lek	prj/zp	pws	prk
I		30				

**6. Język wykładowy** rosyjski

**7. Wykładowca** mgr Elżbieta Struczyk-Doluk

**INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE**

**8. Wymagania wstępne**

1. Znajomość języka rosyjskiego na poziomie B1

**9. Cele przedmiotu**

C1 zapoznanie z głównymi zasadami tworzenia wypowiedzi pisemnych w języku rosyjskim;

C2 omówienie zasad ortografii i interpunkcji;

C3 rozwijanie umiejętności tworzenia różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych w zakresie tematycznym określonym w programie zajęć, poprawnych pod względem leksykalnym, gramatycznym, stylistycznym, ortograficznym;

C4 rozwijanie umiejętności pisemnego wyrażania w języku rosyjskim swojego zdania, argumentacji, formułowania wniosków oraz krytycznego myślenia;

C5 kształtowanie postawy otwartości na nową wiedzę i jej ustawicznego pogłębiania, jak również krytycznego podejścia do własnych tekstów i pisanych przez inne osoby.

**10. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych**

Student, który zaliczył przedmiot:	odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się
------------------------------------	---

**WIEDZA**

EU01	zna zasady tworzenia różnego rodzaju wypowiedzi pisemnych oraz rozumie praktyczne zastosowanie tej wiedzy w identyfikowaniu i rozstrzyganiu problemów współczesnej cywilizacji;	K_W09, K_W10
------	---	--------------

**UMIEJĘTNOŚCI**

EU02	potrafi tworzyć indywidualnie lub w grupie wypowiedzi pisemne w języku rosyjskim w zakresie tematycznym określonym w programie zajęć, zasadniczo poprawne pod względem leksykalnym, gramatycznym, stylistycznym, ortograficznym, jak również umie posłużyć się słownikami w procesie ich tworzenia;	K_U01, K_U03, K_U04, K_U06, K_U13
------	---	-----------------------------------

EU04	potrafi prawidłowo stosować zasady ortograficzne i interpunkcyjne w tekstach pisanych;	K_U01, K_U04
EU05	potrafi wyrażać w formie pisemnej w języku rosyjskim swoje zdanie, w tym argumentować i formułować wnioski;	K_U01, K_U03, K_U06
<b>KOMPETENCJE SPOŁECZNE</b>		
EU06	jest gotów do krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy i ustawicznego jej pogłębiania, w tym doskonalenia umiejętności językowych w zakresie pisania.	K_K01
<b>11. Treści programowe</b>		
<b>Forma zajęć – ćwiczenia</b>		
1. Człowiek i zawieranie znajomości (m.in. dane personalne, zwroty grzecznościowe przy zawieraniu znajomości; autoprezentacja – imię, nazwisko, wiek, wykształcenie, data i miejsce urodzenia; przedstawianie siebie i innych, etykieta mowy; cechy charakteru i zachowania typowe dla różnych narodowości; sylwetki znanych osób). 2. Rodzina i życie rodzinne (m.in. członkowie rodziny, ich imiona, wiek, miejsce pracy/nauki, zawód; obowiązki w rodzinie, stereotypy; motywy zawierania małżeństw/związków partnerskich; różne modele małżeństw i rodziny; budżet rodzinny; problemy, konflikty w życiu rodziny; znaczenie rodziny). 3. Dom i mieszkanie (m.in. rodzaje domów, opis domu/mieszkania, nazwy pomieszczeń, mebli, wyposażenia; opis pomieszczeń; przemeblowanie, remonty). 4. Wybrane zagadnienia z interpunkcji oraz ortografii języka rosyjskiego.		
<b>12. Narzędzia/metody dydaktyczne</b>		
1. Ćwiczenia pisemne kształtujące umiejętności komunikacyjne w różnych formach wypowiedzi		
2. Praca z materiałami audio-video, tekstami autentycznymi i adaptowanymi, analiza tekstu		
3. Technika synonimów, antonimów, definicji, praca ze słownikami		
4. Komentarze i objaśnienia prowadzącego zajęcia		
5. Praca w grupach, w parach, samodzielna (samokształcenie)		
6. Narzędzia Platformy MS Teams		
7. Platformy edukacyjne m.in. jamboard, google.com, quizlet, kahoot, socrative		
<b>13. Sposoby oceny (częstkowe, końcowe)</b>		
1. Kolokwia/testy pisemne, wypowiedzi pisemne (treść i struktura, poprawność językowa, zakres i bogactwo zastosowanych środków językowych, spójność i logika wypowiedzi)		
2. Ocena ogólnego zaangażowania i samodzielności studenta, obserwacja		
3. Przygotowanie pisemnych prac domowych		
4. Zaliczenie z oceną, ocena końcowa jest wypadkową ocen cząstkowych		
<b>14. Obciążenie pracą studenta</b>		
Forma aktywności		liczba godzin
1. Zajęcia z bezpośrednim udziałem nauczyciela oraz konsultacje		35
2. Przygotowanie do zajęć		10
3. Przygotowanie do kolokwium/testu		15
suma		60
liczba punktów ECTS		2
<b>15. Literatura</b>		
Literatura podstawowa:		
1. Мамре J., Овчинникова Ł. (red.), <i>Расскажи мне обо всём. Пособие по русскому языку в дружеской переписке</i> , Gdańsk 2017.		
2. Махнач А., <i>Из первых уст. Русский язык для базового уровня</i> , Warszawa 2014.		
3. Махнач А., <i>Из первых уст. Русский язык для среднего уровня</i> , Warszawa 2016.		
4. Chlebda B., Danecka I., Milutina T., <i>Skrypt do praktycznej nauki języka rosyjskiego dla studentów I roku filologii rosyjskiej</i> , Opole 2007.		

5. Pado A., <i>Читай, пиши, говори!</i> , Cz.1, Warszawa 1997.
6. Gołubiewa A., Czczuga W., Węclawiak, <i>Słownictwo rosyjskie w ćwiczeniach</i> , Warszawa 2020.
7. Cieplicka M., Torzewska D., <i>Русский язык. Compendium tematyczno-leksykalne 1</i> , Poznań 2015.
8. Акишина А. А., Формановская Н. И., <i>Этикет русского письма</i> , Москва 2008.
9. Dziewanowska D., <i>Ćwiczenia praktyczne z ortografii dla studentów I roku filologii rosyjskiej</i> , Kraków 1995.
10. Кузнецов С. А. (ред.), <i>Большой толковый словарь русского языка</i> , Санкт-Петербург 2000.
11. Słowniki polsko-rosyjskie i rosyjsko-polskie (różne wydania).
Literatura uzupełniająca:
1. Materiały autentyczne: prasa, literatura, Internet, materiały audiowizualne.
2. Słowniki tematyczne języka rosyjskiego.
3. Ginter A., Tulina-Blumental I., <i>Вот лексика! Repetytorium leksykalne z języka rosyjskiego z ćwiczeniami</i> , Warszawa 2015.
4. Pado A., <i>Ты за или против? Materiały uzupełniające. Język rosyjski</i> , Warszawa 2003.
5. Jahn M., Korycińska L., <i>Język rosyjski. Poradnik ortograficzny dla Polaków</i> , Warszawa-Kraków 1996.
6. <i>Остановка: Россия!</i> Magazyn dla uczących się języka rosyjskiego.
<b>16. Formy oceny – szczegóły</b>
<p><b>Warunki uzyskania zaliczenia przedmiotu: zajęcia kończą się zaliczeniem z oceną.</b></p> <p>Do oceny stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się brane są pod uwagę następujące kryteria:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ocena prac pisemnych pisanych na zajęciach i/lub w domu;</li> <li>- kolokwia/testy pisemne – 3 w semestrze (po każdym zrealizowanym bloku programowym).</li> </ul> <p>W przypadku kolokwiów/testów, prac pisemnych stosuje się ujednolicone przedziały procentowe w ocenianiu:</p> <p>50-65% - 3,0  66-75% - 3,5  76-83% - 4,0  84-89% - 4,5  90-100% - 5,0</p> <p>Ocena stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się następuje wg poniższych kryteriów:</p> <p>5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń  4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami  4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami  3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami  3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami  (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)  2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty</p> <p>Metody weryfikacji efektów uczenia się w powiązaniu z kategoriami wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych:</p> <p><b>(1) Wiedza:</b>  kolokwia/testy pisemne</p> <p><b>(2) Umiejętności:</b>  kolokwia/testy pisemne, prace pisemne</p> <p><b>(3) Kompetencje społeczne:</b>  obserwacja pracy studenta na zajęciach, bieżące przygotowanie do zajęć, gotowość do pracy indywidualnej i zespołowej, gotowość do współdziałania, autorefleksja studentów w grupowej sesji podsumowującej postęp ich wiedzy i umiejętności wyniesionych z zajęć</p>
<b>17. Inne przydatne informacje o przedmiocie</b>
1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
2. Zajęcia odbywać się będą w AB w Białej Podlaskiej i/lub poprzez platformę MS Teams
3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć

4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem